

عُمَّیر بن ٰتِیجَان بودند. پس آهنگ جنگ کردند. حجاج میمِنَه سپاه خود را به عبدالرحمان بن سلیم الكلبی سپرد و میسره را به عماره بن تمیم اللَّحْمِی و بر سواران، سفیان بن الابرد الكلبی را سرداری داد و بر پیادگان، عبداللَّه بن حُبَیْب<sup>۱</sup> الحَکْمِی را. عبدالرحمان بن الاشعث نیز میمِنَه سپاه خود را به حجاج بن جاریة<sup>۲</sup> الحَشْعَمِی سپرد و میسره را به ابرد بن قُرَّة التَّمِيمِی و بر سواران، عبدالرحمان بن العباس بن رییعة بن الحارث بن عبدالمطلب را سرداری داد و بر پیادگان، محمد بن سعد بن ابی وقاص را و بر مقدمه، عبداللَّه بن رَزَم<sup>۳</sup> الحارثی<sup>۴</sup> و بر قراء جبلة بن زَحْرَین قیس الجعفی را فرماندهی داد. در میان قراء، کسانی چون سعید بن جُبَیْر و عامر الشعُبی و ابوالبختُری الطایی و عبدالرحمان بن ابی لیلی به جنگ آمده بودند.

دو سپاه مدتی در برابر یکدیگر به حمله و هجوم پای داشتند و تا پایان آن سال هر روز نبرد میکردند و فوق قاریان را به مقاومت، اشتهراری فراوان بود و هر حمله دشمن را دفع میکرد. حجاج سه فوج به سرداری جراح بن عبداللَّه الحَکْمِی ترتیب داد، و سه بار بر صفت قراء حملهور شد. جَبَلَةُ بْنُ زَحْرَةُ، اصحاب خود را به پایداری فرا میخواند همچنین شَعْبَی و سعید بن جبیر رشادت‌ها نمودند. افواج قراء، حمله‌ای سخت کردند و افواج حجاج را بازپس نشاندند. جَبَلَهُ بْنُ زَحْرَةَ عَوْنَانَ بْنَ زَبَرَهَ اور سرچشمه را باری حجاج آورد. از آن پس از سپاه قراء، جماعت کثیری کشته شدند ولی نبرد میان دو سپاه، بیش از صد روز دوام یافت و از هر سو شمار کشته‌گان بسیار شد. روز نیمة جمادی‌الآخر، سفیان بن الابرد که در میمِنَه حجاج بود، بر میسره عبدالرحمان حمله آورد و عبدالرحمان و اصحابش را به هزیمت داد. پس از این پیروزی، حجاج به کوفه رفت و محمد بن مروان به موصل و عبداللَّه بن عبدالمُلک به شام. حجاج از مردم طلب میکرد که به کافر بودن خویش اقرار کنند و هر کس که چنین نمیکرد، او را میکشت. از جمله کشته شدگان کمیل بن زیاد بود. او از اصحاب علی بود، حجاج او را خواند و او را به قصاص خون عثمان، بکشت.

۱. حبیب

۲. حارثه

۳. رزم

۴. الحرشی

۵. نجیب

حجاج یک ماه در کوفه ماند و شامیان را در خانه‌های مردم کوفه جای داد. ابراهیم بن الاشعث به بصره آمد. جماعات فراریان گردش را گرفتند. عبیدالله بن عبدالرحمان بن سمره نیز با او بود. محمد بن سعد بن ابی وقاص به مدائین رفت. حجاج به مدائین راند. محمد بن سعد<sup>۱</sup> بن ابی وقاص به عبدالرحمان پیوست. عبدالرحمان به سوی حجاج در حرکت آمد. بسطام بن مصقله بن هبیرة الشیبانی نیز با او بود. پیش از شکست، از ری نزد او آمده بود. جماعت کثیری با عبدالرحمان بیعت کردند و او در مسکن فرود آمد و خندقی حفر کرد. خالد بن جریر بن عبد الله با جماعتی از مردم کوفه به او پیوست. پانزده روز از ماه شعبان را جنگ در پیوستند، جنگی سخت. زیاد بن غیثم<sup>۲</sup> القینی که نگهدار اسلحه خانه‌های حجاج بود، کشته شد. حجاج سپاه خود را به جنگ تحریض می‌کرد. روز دیگر شبگیر نبرد را آغاز کرد. بسطام بن مصقله بن هبیره با چهار هزار تن از سواران کوفه و بصره، نیام‌های شمشیرهای خود را شکستند و بر مردم شام حمله آوردند و چند بار آنان را به عقب راندند. تا آن‌گاه که تیراندازان از هر سوی آنان تیرباران کردند. و عبدالملک بن المهلب، بر اصحاب عبدالرحمان حمله آورد و آنان را از جای خود بجنابانید. پس سپاه حجاج از هر جانب حمله کرد و عبدالرحمان منهزم شد، و عبدالرحمان بن ابی لیلی فقیه و ابوالبختری الطایبی کشته شدند و عبدالرحمان بن محمد بن الاشعث به جانب سجستان گریخت.

و گویند که: یکی از اعراب نزد حجاج آمد و گفت او را به عقب سپاه عبدالرحمان راه خواهد نمود. حجاج چهار هزار تن با او همراه کرد که از پی او روان شود. حجاج با اصحاب عبدالرحمان نبرد کرد ولی منهزم شد. عبدالرحمان لشکرگاه حجاج را به غارت برد. سپاهیان عبدالرحمان بر کنار سیب، سلاح از خود بگشودند. به ناگاه نیمه شب سپاه دشمن در رسید و شمشیر در آنان نهاد. شمار غرقه شدگان از کشته شدگان افزون بود. پس حجاج، به لشکرگاه عبدالرحمان آمد و هر که را در آنجا بیافت، بکشت. شمار کشته‌گان به چهار هزار نفر رسید. از آن جمله بودند: عبد الله بن شداد بن الهاد و بسطام بن مصقله و عمر و بن ضبیعه<sup>۳</sup> الرقاشی و بشر بن المنذرین الجارود.

۲. عنم

۱. سعید

۳. ربیعه

### رفتن عبدالرحمان بن محمد بن الاشعث به سجستان

چون ابن الاشعث به سجستان گریخت، حاجاج فرزند خود محمد و عماره بن تمیم اللّٰحْمی را از پی او فرستاد. در شوش به ابن الاشعث رسیدند و با او نبرد کردند و او به شاپور گریخت. عشایر آن دیار با او بار شدند و با سپاه حاجاج به جنگ برخاستند. عماره شکست خورد و مجروح شد. ابن الاشعث به کرمان رسید. والی کرمان به دیدارش شافت و او را مهمان کرد. ابن الاشعث به زرنج رفت. والی زرنج او را از دخول به شهر منع کرد. ابن الاشعث چند روز آنجا را در محاصره گرفت سپس به جانب بست روان شد. عیاض بن همیان بن هشام السدوسی<sup>۱</sup>، همچنان از جانب او، عامل بست بود. مهمانش کرد ولی بقته او را فروگرفت و بربست تا تسلیم حاجاج کند. رتبیل ملک ترک به پیشباز او آمد. بود. به بست در آمد، عیاض را به تهدید واداشت تا بند از او بگشود و آزادش ساخت. رتبیل او را به بلاد خود برد و نزد خود نگه داشت. فراریان نزد او گرد آمدند و همه آهنج خراسان کردند که به یاری عشیره‌های خود نیرومند شوند. اینان عبدالرحمان بن العباس بن ریبعة بن الحارث را برگزیده بودند تا با آنان نماز بخواند و برای عبدالرحمان بن الاشعث نامه نوشتند و او را به سوی خود دعوت کردند. عبدالرحمان نزد آنان آمد و آنان را از رفتن به خراسان منع فرمود. زیرا یزید بن مهلب در خراسان بود و بیم آن می‌رفت که مردم شام و خراسان آنان را در میان گیرند و از میان بردارند. آنان نپذیرفتند و گفتند: یاران و پیروان ما در خراسان بسیارند. عبدالرحمان با آنان به جانب هرات رفت. در میان راه عبیدالله بن عبدالرحمان بن سمره از او جدا شد و با سپاه خود برفت. عبدالرحمان ترسید که او را فروگذارند. گفت: من که دعوت شما را اجابت کردم، می‌پنداشتم همه هم رأی و هم پیمانید، اینک من به نزد دوست خود یعنی رتبیل بازمی‌گردم. و با اندکی به نزد رتبیل بازگشت. بیشتر سپاه با عبدالرحمان بن العباس به سجستان رفتند. در آنجا بازمانده سپاه ابن الاشعث نیز به او پیوست. و با بیست هزار تن راهی خراسان شد و در هرات فرود آمد. در آنجا با رقاد الازدی رویه رو شدند و او را کشتند. یزید بن مهلب نزد عبدالرحمان بن العباس کس فرستاد که از بلاد او برود. گفت ما اندکی استراحت می‌کنیم و می‌رویم. پس به جمع آوری خراج پرداخت و به جانب یزید بن مهلب روان شد. چون دو سپاه به یکدیگر رسیدند، اصحاب عبدالرحمان بن العباس از گرد او پراکنده

۱. السلوی

شدند ولی جماعتی با او پایداری کردند و آنان نیز روی درگیری نهادند. یزید بن مهلب فرمان داد که دست از آنان بدارند و همه هر چه در لشکرگاه بود، به غارت بردن و جمعی را اسیر کردند که از آن جمله بودند: محمد بن سعد بن ابی وقار و عمر بن موسی بن عبد‌الله مَعْمَر و عباس بن الاسود بن عوف و هلقام بن نعیم بن القعْقاعِ بن معبد بن زراه و فیروز و ابوالعلج<sup>۱</sup> مولای عبید‌الله بن مَعْمَر و سوارین مروان و عبدالرحمن بن طلحه الطَّلَحَات و عبدالله بن فضاله الزَّهْزَانِی الازدی.

عبدالرحمن بن العباس به سند گریخت و ابن سمره را به مرو آوردند. یزید بن مهلب به مروکس فرستاد و اسیران را با سُبْرَة و نَجْدَة<sup>۲</sup>، به نزد حاجاج فرستاد. برادرش حبیب گفت: عبدالرحمن بن طلحه را نزد حاجاج نفرست که او را برگردان ما حق است. پرسید: چه حقی؟ گفت: پدرش طلحه، صد هزار (درهم) که بر ذمہ مهلب بود، ادا کرد. پس او را رها کرد و نیز عبدالله بن فضاله را که از قبیله ازد بود، آزاد کرد و باقی را بفرستاد. حاجاج در مکان واسط بود؛ آن روز هنوز واسط را بنا نکرده بود.

حجاج فیروز را پیش خواند و گفت: چه تو را واداشت که با این جماعت خروج کنی و حال آنکه میان تو و آنان هیچ نسبتی نیست؟ گفت: فتنه‌ای گسترشده بود که مردم را در برگرفته بود. گفت: دارایی خود را بنویس. نوشت: دو هزار هزار و بیشتر. آن‌گاه به حاجاج گفت: آیا جانم در امان است؟ گفت: نه به خدا سوگند. این مال را می‌پردازی آن‌گاه تو را می‌کشم. گفت: هرگز توانی هم مال و هم جان مرا از من بستانی. پس حاجاج فرمان داد تا او را به کناری بردند. سپس محمد بن سعد بن ابی وقار را فراخواند و به او سخنان درشت گفت، و به کشتنش فرمان داد و کشتندش. آن‌گاه عمرین موسی را پیش آوردند. حاجاج زبان به سرزنش او گشود. او زبان به لابه گشود و عذرها آورد. حاجاج عذرهای او را نپذیرفت و به کشتنش فرمان داد و کشتندش. آن‌گاه، هلقام بن نعیم را حاضر آوردند. او را نیز سرزنش کرد و گفت: عبدالرحمن ابن الاشعث را هوای جهانگیری در سر افتاده بود، تو در پی چه بودی؟ گفت: می‌خواستم حکومت عراق را یعنی جای تو را به من دهد. حاجاج به کشتنش فرمان داد و کشتندش. سپس عبدالله بن عامر را آوردند. او حاجاج را ملامت کرد و گفت: یزید بن مهلب قوم خود را از اسارت برهانید و افراد قبائل

۱. الفلج

۲. سیده بن نجده. در این اثیر: سیره و نجده. متن مطابق طبری است.

مُضَر را نزد تو فرستاد. حجاج سر در پیش افکند، سپس گفت: تو را چه به این کارها؟ پس به کشتنش فرمان داد و کشتندش. این سخن که عبدالله بن عامر گفته بود، همواره خاطر او را مشغول می‌داشت تا سرانجام یزید بن مهلب را معزول کرد.

پس فرمان داد فیروز را شکنجه کنند تا اموال خود را نشان دهد. چون مرگ را پیش روی دید گفت مرا نزد مردم برید تا حال مرا ببینند و وداعی که نزد آنان دارم به من بازگردانند. چون با مردم رویه رو شد فریاد زد: هر کس که مرا نزد او و دیعه‌ای است از آن خودش باد. حلال است. حجاج به کشتنش فرمان داد و کشتندش. همچنین فرمان قتل عمرین ابی ُفَرَّة الْكِنْدِي<sup>۱</sup> را که از اشراف بود، بداد. آن‌گاه اعشای هَمْدَان را آورده‌اند و از او خواست قصیده‌اش را که در آن گفته بود: «بین الاشجّ<sup>۲</sup> و بین قیس» – و در آن این الاشعث را تحریض به قتال کرده بود – بخواند. گفت: نه، آن قصیده‌ای را می‌خوانم که برای تو گفته‌ام و آغاز خواندن کرد. حجاج گفت: مراد من این نیست، بلکه آن قصیده‌ای است که در آن گفته‌ای: «بین الاشجّ و بین قیس بازخ<sup>۳</sup>»، به رؤی دال. اعشی بخواند و چون گفت: بخ بخ لوالده و للمولود، حجاج گفت: «از این پس، بخ بخ (زه، زه) نخواهی گفت» و گردنش را بزدند.

حجاج، از شعبی پرسید. یزید بن ابی مسلم گفت: او به ری گریخته است. حجاج برای قتبیه بن مسلم که عامل او در ری بود، نوشت که شعبی را نزد او بفرستد. در سال ۸۳،<sup>۴</sup> شعبی نزد حجاج آمد. این ابی مسلم دوست او بود. اشارت کرد که چون نزد حجاج رود زبان به اعتذار گشاید. چون شعبی بر او داخل شد به امارت بر او سلام کرد و گفت: به خدا سوگند که در این مقام جز راست نگویم. به خدا سوگند مردم را علیه تو برانگیخته و کوشش خود به کار بردم و ما نه توانمندانی بد کاره بوده‌ایم و نه پرهیزگارانی نیکوکار. خداوند تو را علیه ما یاری داد و تو را بر ما پیروز گردانید. پس اگر امروز دست بر ما گشایی به سبب گناهان ما است و اگر ما را بیخشایی به سبب برداری تو است و از این پس بر ما منت داری. حجاج گفت: از این سخن تو، مرا خوش‌تر می‌آید تا سخن آن کس که خون ما از شمشیرش می‌چکد ولی می‌گویید: در آنجا نبوده‌ام و من این کار نکرده‌ام. سپس او را امان داد و او بازگشت.

۱. عمرو بن فهر الکندي

۲. اثلج

۳. بارق

چون حجاج بر عبدالرحمن ابن الاشعث غلبه یافت و او را من هزم ساخت، بسیاری از فراریان به عمر بن ابی الصلت پیوستند. او در این فتنه بر ری غلبه یافته بود. چون گرد یکدیگر آمدند، خواستند کاری کنند که ننگ خطای روز دیرالجماحم را از خود بزدایند. این بود که به عمر گفتند که حجاج را خلع کند. او از این کار امتناع کرد. پدرش را واسطه کردند، پذیرفت. چون قبیله به ری آمد اینان با عمر به قتال او بیرون آمدند ولی پیمان به سر نبردند و او به طبرستان گریخت. اسپهبد طبرستان مقدمش را گرامی داشت و با او نیکی کرد. عمر قصد آن داشت که بر او به ناگاه هجوم آورد و ملک طبرستان را در تصرف خود گیرد. پس با پدر مشورت کرد و گفت: این عجمان می دانند که من شریفتر از او هستم ولی پدر او را از این کار منع کرد. چون قبیله به ری آمد و ماجرا به حجاج نوشت، حجاج به اسپهبد نامه نوشت که یا خود آنان را نزد او فرستد یا سرهایشان را و اسپهبد سرهایشان را برای او فرستاد.

چون عبدالرحمن بن الاشعث از هرات به نزد رُتبیل باز می گشت، علقمه بن عمر والاوی او را گفت: من با تو به دارالحرب نمی آیم. زیرا اگر حجاج رتبیل را در قتل شما، وعد و عید داده باشد، تو را خواهد کشت، یا تسليم او خواهد کرد. و ما پانصد تن هستیم با یکدیگر بیعت می کنیم که شهری را تسخیر کنیم و آنجا را حصار خود سازیم تا آنکه ما را امان دهد و اگر امان ندهد به سرفرازی کشته شویم. و چنین کردند. اینان مودود و النَّصْرِی<sup>۱</sup> را بر خود امیر ساختند. به ناگاه عماره بن تمیم اللخیمی بر سر آنان تاخت آورد و آنان را در محاصره گرفت، سپس امانتشان داد و از حصار خود بیرون آمدند. عماره نیز به امانی که داده بود، وفا کرد. پس نامه های تهدیدآمیز حجاج به سوی رتبیل روان شد که عبدالرحمن را نزد او بفرستد. نزد رتبیل مردی تمیمی بود به نام عبید بن ابی سبیع<sup>۲</sup>. او از اصحاب ابن الاشعث بود که به رسالت نزد رتبیل رفته بود و رتبیل با او انس گرفته بود. قاسم بن محمد بن الاشعث، برادر عبدالرحمن، برادر را به قتل عبید تحریض می کرد زیرا از مکر او بیمناک بود. این عبید، از بیم جان، رتبیل را واداشت که با حجاج شرط کند که اگر کشور او را هفت سال از پرداخت خراج معاف دارد، عبدالرحمن بن الاشعث را نزد او فرستد. رتبیل اجابت کرد و عبیدالله در نهان نزد عماره آمد و ماجرا بگفت. عماره به حجاج نوشت و حجاج بپذیرفت و خراج ده سال را به او بخشید. رتبیل نیز سر

۱. البصری

۲. عبید بن ممیع

عبدالرحمان را برایش بفرستاد. نیز گویند که عبدالرحمان به بیماری سل بمرد ولی رتبیل سرش را برید و برای حاجاج فرستاد و نیز گویند که او را در بند کرد و با سی تن از افراد خاندانش نزد عماره فرستاد و او خود را از بالای بام قصر درافکند و بمرد. عماره سرش را ببرید و برای حاجاج فرستاد و این واقعه در سال ۸۴، بود یا ۸۵. حاجاج نیز سر را برای عبدالملک فرستاد و عبدالملک نیز آن را نزد برادرش عبدالعزیز که والی مصر بود، روان داشت.

### صلح مهلب با مردم کش

پیش از این، از محاصره مهلب شهر کش را از مأوراء النهر، سخن گفتیم. مهلب دو سال در آنجا بماند و پرسش مغیره را به جای خود در خراسان نهاد. چون مغیره در سال ۸۲ بمرد، مهلب سخت غمگین شد و پسر دیگرش یزید را به مرو فرستاد و هفتاد سوار همراه او کرد. در بیابان نصف جماعتی از ترکان – قریب به پانصد تن – راه بر آنان گرفتند. ترکان می‌خواستند دارایی اینان را بستانند ولی یزید امتناع کرد، بعضی از یارانش پاره‌ای از امتناع خود را به ترکان دادند ولی ترکان غدر کردند و پار دیگر بازگشتند. این بار میانشان نبردی سخت درگرفت، باز هم ترکان چیزی به دست آورده بازگشتند. پس از پایان جنگ یزید به مرو رفت.

مردم کش از مهلب خواستار صلح شدند. مهلب خواست که تنی چند از فرزندان خود را به گروگان بدو دهند. چون مهلب بازگشت، حربیث بن قطبه<sup>۱</sup> – از موالي خزانه – را به آنجا نهاد تا فدیه بستاند و گروگانها را آزاد نماید. چون مهلب به بلخ رسید به حربیث نوشت که چون فدیه را گرفتی، گروگانها را آزاد مکن تا به سرزمین بلخ بررسی. مبادا بر تو حمله کنند و اموال را بستانند. حربیث نامه مهلب را برای ملک کش بخواند. او نیز بر فور مال فدیه را آورد و فدیه هر یک را داد و حربیث نیز همه را آزاد ساخت. چون حربیث نزد مهلب آمد، او را به خاطر کاری که در مخالفت با فرمان او کرده بود، سی تازیانه بزد. حربیث بن قطبه قسم خورد که مهلب را خواهد کشت.

مهلب، ثابت بن قطبه برادر حربیث را نزد او فرستاد و پیام‌های ملاطفت آمیزش داد، زیرا می‌ترسید از او فتنه‌ای زاید. حربیث از رفتن به نزد مهلب امتناع کرد و قسم خورد که

۱. قطبه

مهلب را خواهد کشت. ثابت ییمناک شد که اگر چنین کند همه آنان کشته خواهند شد. این بود که اشارت کرد که به موسی بن عبدالله بن خازم پیوندد. او نیز با سیصد تن از یارانش بیرون آمد و به او پیوست.

### وفات مهلب

مهلب بمرد، پسرش یزید را به جای خود نهاد و امر نماز را به دست پسر دیگرش حبیب داد. نیز همه فرزندان خود را به همدستی و اتحاد سفارش کرد. سپس گفت: شما را به ترس از خدا سفارش می‌کنم و صلة رحم، زیرا مرگ را به تأخیر می‌افکند و مال را افزون می‌نماید و بر شمار یاران می‌افزاید؛ و شما را از جدایی از یکدیگر بیم می‌دهم زیرا جدایی آتش را در پی دارد و ذلت را و قلت را. بر شما باد اطاعت و اتحاد و باید که کارهایتان از گفتمرها یا ترانهایان برتر باشد و زنهار از لغزش زبان پیرهیزید زیرا مردی که پایش بلغزد باز حالت نیکو گردد ولی لغزش زبان، سبب هلاکت می‌گردد. حق آن کس را که برای حاجتی قصد شما می‌کند، ادا کنید. همین که کسی هر صبح و شام نزد شما می‌آید، کافی است که از او یاد کنید. بخشایش را جای فرومایگی برگزینید، نیکوکاری را از خصال خود سازید. با آن مرد عرب که حاضر است در راه شما جان بیاخد راه وقاداری در پیش گیرید. در جنگ آهستگی و کید را از دست مهلهید زیرا این دو از شجاعت سودمندترند. چون جنگ پیش آید، قضا نیز فرود می‌آید، اگر آدمی جانب حزم را گیرد و پیروز شود، گویند که با حوادث از آن راه که می‌سزد، رویه رو شد و بر آن پیروز گردید، پس همه ستایشگر او خواهند بود و اگر پیروز نگردد، گویند که او در کار خود تعصیر نکرد و چیزی را فرونگذاشت ولی این قضای الهی بود که کار خود کرد. بر شما باد خواندن قرآن و آموختن سنن و روش نیکوان. زنهار از اینکه چون در مجلسی می‌نشینید، فراوان سخن گویید. این بگفت و رخت از این جهان به دربرد. وفاتش در سال ۸۲ بود.

گویند چون مهلب خواست که فرزندان خود را به اتحاد ترغیب کند، فرمود تا دستهای تیر به هم بسته حاضر آورددند. پرسید آیا این تیرهای به هم بسته را توانید شکست؟ گفتند: نه. آنگاه آنها را پراکنده ساخت و پرسید: اینها را یک یک توانید شکست؟ گفتند: آری! مهلب گفت: شما نیز چنینید.

### امارت یزید بن مهلب

پس از مرگ او یزید بر خراسان مستولی شد. حاجاج نیز فرمان حکومت آن دیار را برایش بفرستاد. یزید بن مهلب جاسوسانی بر نیزک<sup>۱</sup> گماشت. جاسوسان خبر دادند که او، از دژ خود بیرون آمده است. یزید به جانب دژ لشکر کشید و آن را در محاصره گرفت و بگشود و هر چه اموال و ذخایر در آن بود به غارت برد و این دژ یکی از دژهای استوار می‌بود و نیزک آن دژ را سخت بزرگ می‌داشت چنان‌که هرگاه آن را می‌دید، سجده مسی کرد. چون دژ را گشود به حاجاج فتحنامه نوشت. کاتب او یحیی بن یعمر العَدُوَانِی حليف قبیله هذیل بود. و فتحنامه چنین بود: «چون با دشمن رو به رو شدیم، به یاری خداوند بر آنان پیروز شدیم. گروهی را کشیم و گروهی را اسیر نمودیم و گروهی به سر کوه‌ها و درون دره‌ها و روودها و نیزارها پناه برداشتند». حاجاج گفت: کاتب او کیست؟ گفتند: یحیی بن یعمر. نوشت تا او را به نزدش بفرستند. چون حاضر آمد، پرسید: در کجا زاده شده‌ای؟ گفت: در اهواز. پرسید: پس این فصاحت را از کجا آورده‌ای؟ گفت: از پدر آموخته‌ام که او مردی فصیح بود. پرسید: آیا در سخن عَنْبَسَه بن سعید لحن دیده‌ای؟ گفت: بسیار! سپس از چند تن دیگر پرسید، گفت: آری. حاجاج پرسید در کلام من؟ گفت: اندکی. توگاه به جای ان، آن می‌آوری و به جای آن، ان. حاجاج گفت سه روز به تو مهلت می‌دهم که از عراق بروی اگر بعد از سه روز تو را در اینجا بیابم بکشم. پس یحیی به خراسان بازگشت.

### ساختن حاجاج شهر واسط را

حجاج مردم شام را به خانه‌های مردم کوفه جای داده بود. پس در سال ۸۳ دستور داد که سپاهی از مردم کوفه به سوی خراسان رود. این لشکر در نزدیکی کوفه لشکرگاه زده بود تا چون بسیج کامل شود، به راه افتد.

شبی جوانی که با دختر عم خود تازه عروسی کرده بود، از لشکرگاه به خانه آمد و در زد ولی در را پس از درنگی دراز به رویش گشودند. جوان، مرد مستی از مردم شام را در خانه خود دید. دختر عم‌وش زبان به شکایت گشود که این مرد آهنگ بدی به او داشته است. جوان گفت: او را به سوی خود فراخوان، زن چنین کرد. جوان مرد مست شامی را

کشت و به لشکرگاه بازگشت و گفت: اینک نزد شامیان کس بفرست و رفیقشان را به آنان ده. شامیان او را نزد حجاج بردنند. زن ماجرا بگفت. حجاج گفت: راست می‌گویی. پس رو به شامیان کرد و گفت: این دوست شما مردی بی خرد بوده است. او کشته‌ای است که به جهنم می‌رود. پس منادی او ندا داد که هیچ کس از شامیان در خانه کوفیان نماند. آن‌گاه برای ساختن شهری در آن نواحی کسانی به اطراف فرستاد. آنان مکان واسط را مناسب یافتند. در آنجا راهبی را دیدند که زمین را از نجاسات پاک می‌کرد. سبب پرسیدند، گفت: در کتاب‌های خود خوانده‌ایم که در اینجا مسجدی برای پرستش خداوند ساخته خواهد شد. حجاج فرمان داد تا شهر را در آنجا بنا کنند و در آن مکان که راهب گفته بود، مسجدی ساختند.

### عزل یزید از خراسان

گویند که حجاج به نزد عبدالملک می‌رفت، در راه راهبی را دید. او را گفتند که این راهب از آنچه واقع خواهد شد، آگاه است. حجاج از او پرسید: آیا در کتاب‌های خود آنچه را که امروز برای ما و شما اتفاق افتاده است، یافته‌اید؟ گفت: آری. حجاج پرسید: به اسم یا صفت؟ گفت: اسم‌هایی بدون صفات و صفاتی بدون اسم. گفت: آیا صفت پادشاه ما را در کتاب‌های خود یافته‌اید؟ راهب صفات او را بیان داشت. حجاج پرسید: پس از او چه کس می‌آید؟ گفت: کسی به نام ولید و پس از او کسی که نامش نام پیامبری است. حجاج پرسید: می‌دانی پس از من چه کسی می‌آید؟ گفت: آری، مردی که او را یزید می‌خوانند. حجاج پرسید: او صفات او را می‌دانی؟ آن مرد گفت: نه؛ ولی دست به حیله و غدر خواهد زد و من جز این نمی‌دانم. این سخن در حجاج مؤثر افتاد و پنداشت که این مرد کسی جز یزید بن مهلب نخواهد بود و از او بیمناک شد.

چون به نزد عبدالملک رفت و بازگشت به عبدالملک نامه نوشت و یزید و خاندان مهلب را سخت نکوهش نمود که آنان به آل زیر دل‌بسته‌اند. عبدالملک در پاسخ نوشت: وفاداری ایشان به آل زیر، آنان را به وفاداری نسبت به من وامی دارد. حجاج بار دیگر نامه نوشت و عبدالملک را از یزید بترسانید و آنچه را راهب از غدر او گفته بود، در نامه بیاورد. عبدالملک در جواب نوشت: از یزید بن مهلب فراوان سخن می‌گویی، بگویی تا چه کسی را به جای او فرستم؟ او، قتبه‌بن مسلم را نامزد کرد. عبدالملک فرمود تا قتبه

را به جای او فرستد. حاجاج ناخوش داشت که فرمان عزل یزید را برایش بفرستد. این بود که او را فراخواند و فرمان داد تا برادرش مفضل را به جای خود برگمارد.

یزید با حُصَيْن<sup>۱</sup> بن المنذر الرقاشی در این باب مشاورت کرد. او گفت: در جای خود بمان و عذری آور و ماجرا به عبدالملک بنویس، زیرا او به تو خوشبین است. یزید گفت: ما خاندانی هستیم که همواره سر در فرمان داشته‌ایم و نافرمانی و خلاف ما را نامبارک افتاده است. بنابراین خلاف فرمان نخواهم کرد. منتهی به کنده خوش را آماده سفر خواهم ساخت.

حجّاج برای مُفَضَّل، برادر یزید، نامه‌ای نوشت و ولایت خراسان را به او داد. مفضل کوشش می‌کرد که یزید نزد حاجاج رود. یزید او را گفت: حاجاج بعد از من تو را در این مقام باقی نخواهد گذاشت ولی اینکه تو را فرمان حکومت داده، بدین سبب است که من از فرمان او سرتباشم. پس در ربيع الآخر سال ۸۵ از آنجا بیرون آمد. حاجاج نه ماه بعد، مفضل را عزل کرد و قبیة بن مسلم را به جای او فرستاد.

و گویند سبب عزل یزید این بود که حاجاج همه سران و سرآمدان عراق را به خواری افکند، جز آن مهلب را. حاجاج هر بار یزید بن مهلب را فرامی‌خواند او بدین عذر که با دشمنان در جنگ دست به گریبان است، نزد او نمی‌رفت. حاجاج به او نوشت که به جنگ خوارزم رود. یزید نوشت که آنجا سرد است و سپاهیان او تن پوش اندک دارند. و چون حاجاج او را فراخواند، نوشت که می‌خواهد به جنگ خوارزم رود. حاجاج نوشت و او را از رفتن به خوارزم منع کرد. ولی او برفت و آسیب فراوان دید و با مردم آنجا صلح کرد و اسیران بسیار گرفت. و چون زمستان رسید، سپاهیان او گرفتار سرمای سخت شدند. یزید فرمود لباس اسیران را از تن کنند و بر خود پوشانیدند و اسیران در سرمای سخت عربیان بمانند و مفضل همه را بکشت.<sup>۲</sup>

چون مفضل به حکومت خراسان رسید به بادغیس لشکر کشید و آنجا را بگشود و اموال بسیار به دست آورد. سپس به شومان لشکر برد و از آنجا نیز مال فراوان به دست آورد و آن را میان سپاه خوش تقسیم کرد.

۱. حصین

۲. طبری و ابن اثیر گویند: «آن اسیران همه از سرما هلاک شدند.»

### کشته شدن موسی بن عبدالله بن خازم

چون عبدالله بن خازم بنی تمیم را در خراسان کشتار کرد و آنان از گرد او پراکنده شدند، به نیشابور درآمد. به سبب اموالی که در مرو داشت از بنی تمیم بیمناک بود. از این رو، پسر خود موسی را گفت که آن اموال را از نهر بلخ بگذراند تا به یکی از ملوک آن طرف پناه برند یا دژی استوار به دست آورند که در آن اقامت کنند. موسی با دویست تن از نهر بلخ بگذشت و قریب چهار صد تن دیگر از بنی سلیم به او پیوستند و به زم<sup>۱</sup> داخل شد. مردم زم با او نبرد کردند ولی او پیروز شد و مالی از آنان بستد و از نهر بگذشت. از امیر بخارا خواست که در نزد او بماند ولی امیر نپذیرفت و چون از او بیمناک بود، صلهای برایش فرستاد. موسی از آنجا برفت و از ملوک ترک خواستار شد که نزد یکی از آنان بماند. آنان نیز به همان سبب که از او می‌ترسیدند، نپذیرفتندش، تا به سمرقند آمد. پادشاه سمرقند – طرخون – او را به شهر خود راه داد. در آنجا بود که خبر کشته شدن پدر خود عبیدالله را شنید. موسی همچنان در سمرقند بود تا روزی با یکی از نزدیکان پادشاه که از مردم سعد بود به مبارزت برخاست و او را به قتل آورد. طرخون او را از سمرقند بیرون راند و او به گش رفت. امیر کشن را یارای مقابله با او نبود. از طرخون مدد خواست. طرخون به یاری او رفت. موسی به مقابلت بیرون آمد. در این هنگام قریب به هفتصد تن گرد او را گرفته بودند. یک روز تا شب میان دو طرف نبرد بود. موسی بعضی از یاران خود را واداشت تا نزد طرخون روند و او را از عاقبت کاری که در پیش گرفته، بترسانند که اگر موسی کشته شود، اعراب برای گرفتن خونش خراسان را آسوده نگذارند. طرخون پرسید: آیا از کش بیرون می‌رود؟ گفتند: آری. پس طرخون از جنگ دست بداشت تا موسی از کش بیرون رفت و به جانب ترمذ براند و در پای باروی شهر فرود آمد، در کنار نهر. ملک ترمذ از اینکه دژ را در اختیار او بگذارد، امتناع کرد. موسی بن عبدالله در همانجا بماند و با ملک ترمذ راه ملاطفت در پیش گرفت و همراه او به شکار می‌رفت. روزی ملک ترمذ طعامی ترتیب داد و او را با صد تن از یارانش مهمان کرد. چون طعام خوردند موسی و یارانش از رفتن امتناع کردند. موسی گفت: اینجا یاگور من خواهد شد یا خانه من. میان دو گروه جنگ در گرفت و چند تن از یاران ملک ترمذ کشته شدند و موسی بر دژ مستولی شد و او و یارانش را از دژ بیرون راند. در آنجا همه

یاران او و پدرش بدو پیوستند و نیرومند شدند و دست به غارت آن حوالی گشودند. چون امية بن عبدالله بن خالد بن اسید به امارت خراسان منصوب شد، برای مقابله با او، سپاهی روانه کرد و چنان‌که گفتیم، بُکیر بن وساج با این کار مخالف بود. بار دیگر امية بعد از صلح بکیر، لشکری به سرداری مردی از خزانعه روان نمود. مردم ترمذ هم از ترکان یاری خواستند. ترک‌ها نیز با جمع کثیری به جانب آن مرد خزانعی روان شدند و موسی را از دو سو در میان گرفتند. اعراب در آغاز روز جنگ می‌کردند و ترک‌ها در پایان روز و این نبرد سه ماه مدت گرفت. یک شب موسی بر سپاه ترک شیوخون زد و آنان را به هزیمت داد و هر چه داشتند به غارت برد. در این شیوخون بیش از شانزده مرد از سپاه او کشته نشدند، اعراب از این واقعه به هراس افتادند که مبادا با آنان نیز چنین کنند.

عمرو بن خالد بن حُصین الکِلابی که یکی از اصحاب موسی بود به او گفت: ما جز به حیله بر آنان ظفر نخواهیم یافت. مرا تازیانه بزن و رها کن. موسی او را پنجاه تازیانه بزد عمرو نزد مرد خزانعی آمد و گفت: موسی مرا به جانبداری از شما متهم ساخته و تازیانه زده، اینک می‌خواهم برای شما جاسوسی کنم. خزانعی او را امان داد و عمرو نزد او بماند. روزی بر او داخل شد. خزانعی تنها بود. عمرو گفت: شایسته نیست تو در این حال بدون سلاح باشی. خزانعی گوشة فرشی را که بر آن نشسته بود، بلند کرد تا شمشیر برنهای را که در آنجا بود، به او نشان دهد. عمرو به ناگاه آن شمشیر برگرفت و او را بکشت و به موسی پیوست. سپاه خزانعی پراکنده شد و بعضی نزد موسی آمدند و امان خواستند.

چون مهلب به امارت خراسان رسید، فرزندان خود را گفت: از موسی بر حذر باشید که اگر او از میان برود، امیری از قیسیان به خراسان خواهد آمد.

پس حُرَيْث و ثابت پسران قطبة<sup>۱</sup> الخزانعی به موسی پیوستند و همواره با او بودند. چون یزید بن المهلب به امارت رسید اموال و حرم آن دو را بگرفت و برادر مادریشان را موسوم به حارث بن منقذ<sup>۲</sup> بکشت. ثابت به شکایت و دادخواهی نزد طرخون رفت. او در نزد ترکان محبوب بود. طرخون از آنچه بر سر او آمده بود، خشمگین شد و نیزک و ملک سعد و مردم بخارا و صغانيان<sup>۳</sup> (چغانيان) را برای یاری او بسیج کرد و با ثابت به نزد

۱. معقد

۲. قطنه

۳. صاغان

موسى فرستاد. جماعات فراری عبدالرحمان بن عباس، از هرات و بازماندگان سپاه ابن الاشعث از عراق و کابل گرد آمدند اینان هشت هزار تن بودند. حریث و ثابت، موسى را گفتند ما را با این سپاه بیر تا یزید بن مهلب را از خراسان برانیم و تورا به جای او بنشانیم. ولی موسى بیمناک بود که اگر یزید را برانند حریث و ثابت خراسان را برای او نگذارند. یکی از یارانش چنین رأی داده بود. این بود که گفت: اگر یزید را برانیم، از جانب عبدالملک عاملی خواهد آمد، بهتر است عمال یزید را از مaurae النهر برانیم و چنین کردند و طرخون و ترکان به بلاد خود بازگشتند و اعراب در ترمذ قوییدست شدند و از مردم خراج گرفتند. ولی حریث و ثابت از موسى فرمان نمی‌بردند. بعضی از اصحاب موسى او را به قتل آن دو اشارت کردند، موسى نیز آهنگ قتل آن دو نمود. ولی در این هنگام جماعات عجم از هیاطله و تبت و ترک بر موسى خروج کردند و او با کسانی که در اختیار داشت به جنگشان بیرون شد. پادشاه ترک با دو هزار سپاهی بر تپه‌ای ایستاده بود. حریث بن قطبه بر او حمله آورد و آنان را از جای خود برکنند. در این حال تیری بر صورت او وارد آمد و میان او و سپاهش جدایی افتاد، سپس موسى بر آنان حمله آورد و منهزمشان ساخت. از ترک خلق کثیری کشته شد و از اینان نیز اندکی بمردند؛ از جمله حریث بن قطبه پس از دو روز بمرد. او را در زیر گبدی به خاک سپردنده.

موسی پیروزمند بازگشت با غنایم بسیار. پس یاران او گفتند، کار حریث را ما تمام کردیم، اینک تو کار ثابت را تمام نمای. او از این کار سربرتاافت ولی ماجرا به گوش ثابت رسید.

ثابت، محمدبن عبدالله الخزاعی را برانگیخت که طرح قتل موسى را بریزد و گفت چون نزد موسى رسی بگوی که زبان عربی نمی‌دانی و غلامی از اسیران بامیان هستی. این مرد به موسى پیوست و هر روز از او و اصحابش به ثابت خبر می‌داد. تا یک شب موسی یارانش را گفت در کشنث ثابت فراوان اصرار می‌ورزید، من به چه طریق او را بکشم که نمی‌خواهم مرتكب غدر شوم. برادرش نوح او را گفت: فردا که اینجا آمد ما او را پیش از آنکه نزد تو آید به یکی از خانه‌ها می‌کشیم و او را می‌کشیم. موسی گفت: به خدا سوگند هلاک شما در این کار است. غلام نزد ثابت آمد و ماجرا بگفت. ثابت در همان شب با بیست سوار از آنجا بگریخت. روز دیگر هر چه گشتند نیافتدش. از آن

غلام هم اثری نبود. دانستند که جاسوس بوده است. ثابت در حسورا<sup>۱</sup> فرود آمد. خلق کثیری از عرب و عجم بر او گرد آمدند و او به جانب موسی روان شد و جنگ درپیوست. پس ثابت و طرخون و مردم بخارا و نسف و کش همدست شدند و سپاهی که هشتاد هزار تن بود به راه انداختند و موسی را در ترمذ به محصاره گرفتند آنسان که یارانش به مخاطره افتادند. یزید بن هذیل از یاران ثابت گفت: به خدا سوگند یا ثابت را می‌کشم یا خود کشته می‌شوم. پس، از ثابت امان خواست. یکی از یاران ثابت او را از یزید بن هذیل بر حذر داشت. یزید بن هذیل پسران خود قدامه و ضحاک را نزد ثابت به گروگان سپرد و خود همچنان در پی فرصت بود تا آنگاه که پسری از زیاد بن القصیر الخزاعی بمرد و ثابت بی هیچ سلاحی به تعزیت اوروان شد. در این حال یزید بن هذیل بر او حمله ورشد و ضربتی بر سر او زد و بگریخت. پس از این واقعه طرخون، قدامه و ضحاک – پسران یزید بن هذیل – را بگرفت و بکشت. ثابت پس از هفت روز بمرد و پس از او یکی از یارانش موسوم به زهیر کار یاران او را در دست گرفت و طرخون کار عجمان را. و اندک قیامی کردند ولی دیگر کاری نتوانستند کرد. یک شب موسی با سیصد تن بر آنان شبیخون زد. طرخون او را پیام داد که یارانت را بگوی دست از کشتار بدارند ما فردا از اینجا می‌رویم. روز دیگر او و دیگر عجمان از آنجا برفتند.

چون مفضل حکومت خراسان یافت، عثمان بن مسعود را با سپاهی بر سر موسی بن خازم فرستاد و به مدرک بن مهلب نیز که در بلخ بود، نوشت تا او را مدد کند و با پانزده هزار تن از رود بگذشت. نیز به سبل<sup>۲</sup> و طرخون نوشت که خود به یاری او برخیزند. اینان موسی بن خازم را در حصار گرفتند و دو ماه همه راهها را به روی او بستند. عثمان بن مسعود گرد لشکرگاه خود خندقی کند تا از شبیخون و غدر موسی در امان بماند. موسی که از این درنگ دراز ملول شده بود، یاران خود را گفت: دل بر مرگ نهیم و حمله کنیم. نخست آهنگ ترکان کنید. پس برادرزاده خود نصرین سلیمان را به جای خود در شهر نهاد و گفت: اگر من کشته شدم شهر را به عثمان مسیار، آن را به مدرک بن مهلب ده. پس یک ثلث از یاران خود را به مقابله با عثمان گسیل داشت و گفت تا آن هنگام که بر شما حمله نیاورده‌اند با آنان نبرد نکنید و خود آهنگ طرخون کرد. یارانش نیک پایداری کردند و طرخون منهزم شد. اینان لشکرگاه او بگرفتند در این حال ترکان و سغدیان حمله

آوردند و میان موسی و دژ حایل شدند و اسبش را پی کردند. یکی از بندگانش او را بر اسب سوار کرد. آنگاه که بر پشت اسب می‌پرید عثمان او را بدید و بشناخت و آهنگ او کرد. گردش را گرفتند و اسبش را پی کردند و او را کشتند. در آن روز خلق کثیری از عرب به قتل آمدند. گویند آنکه موسی را کشت واصل العبری بود. پس منادی عثمان ندا داد که دست از جنگ بدارید و اسیر گیرید. نصرین سلیمان نزد مدرک بن مهلب کس فرستاد و شهر ترمذ را تسليم او کرد و مدرک آن را به عثمان داد. مفضل خبر قتل موسی را برای حاجاج نوشت ولی این خبر حاجاج را شادمان نساخت زیرا موسی از قیس بود. این واقعه در سال ۸۵ اتفاق افتاد. موسی پانزده سال بر ترمذ حکم راند.

### بیعت گرفتن برای ولید به ولايت عهدی

عبدالملک قصد داشت برادر خود عبدالعزیز بن مروان را از ولايت عهدی خلع کند و برای پسر خود ولید بیعت گیرد. قبیصه بن ذؤب او را از این کار منع کرد و گفت: شاید عبدالعزیز خود بمیرد و تو از او آسوده شوی و خود را به ننگ نقض پیمان نینداخته باشی. در همان شب روح بن زبیاع که در نزد او مقامی ارجمند داشت، نزد او آمد. عبدالملک با او مشاورت نمود او گفت: اگر خلعش کنی، هیچ اتفاقی نخواهد افتاد، حتی دو بز نیز بر یکدیگر شاخ نخواهند زد. عبدالملک گفت: فردا چنین خواهم کرد. روح بن زبیاع نزد او بماند. بهنگاه قبیصه بن ذؤب در همان تاریکی شب نزد او آمد. عبدالملک و روح بن زبیاع به خواب بودند و قبیصه را به اجازت خواستن نیاز نبود و خاتم و سکه نزد او بود. او را از مرگ برادرش آگاه کرد. روح بن زبیاع گفت: خداوند آنچه را که می‌خواستیم خود پیش ما آورد. آنگاه مصر را به پسر خود عبدالله بن عبدالملک داد.

گویند حاجاج به عبدالملک نامه نوشته بود که ولید را به ولايت عهدی برگزیند، عبدالملک به عبدالعزیز نامه نوشته بود که صلاح در آن می‌بینم که امر ولايت عهدی را به برادرزادهات ولید بسپاری. عبدالعزیز پاسخ داده بود: آنچه تو برای ولید می‌خواهی من نیز برای پسرم ابوبکر می‌خواهم. عبدالملک به او نوشت که: خراج مصر را روانه نمای. عبدالعزیز پاسخ داده بود که: من و توهر دو سال خورده شده‌ایم و نمی‌دانیم کدام یک از ما پیش از دیگری خواهد مرد. می‌خواهم که این چند روزه را بر من تباہ نسازی. عبدالملک از این سخن به رقت آمد و او را به حال خود واگذاشت.

چون خبر وفات عبدالعزیز به عبدالملک رسید مردم را فرمان داد که با ولید و سلیمان بیعت کنند و به همه شهرها نامه نوشت. هشام بن اسماعیل المَخزوْمی که در مکه بود، مردم را به بیعت با ولید فراخواند، همه اجابت کردند مگر سعید بن المُسیب. هشام او را سخت بزد و در شهر بگردانید و به زندان افکنید. عبدالملک چون این خبر بشنید هشام را در نامه‌ای که به او نوشته، ملامت کرد و گفت: سعید راه شقاق و نفاق و خلاف نمی‌پیماید. او از بیعت ابن‌الزبیر نیز سر باز زد و جابر بن الاسود که از سوی ابن‌الزبیر عامل مدینه بود او را شخصت تازیانه زد. ابن‌الزبیر نیز به عامل خود نوشه بود و او را سرزنش کرده بود.

گویند که بیعت ولید و سلیمان به سال ۸۴ بود و قول نخستین درست‌تر است. و گویند که عبدالعزیز از مصر نزد برادرش عبدالملک آمد. چون خواست بازگردد، عبدالملک او را چنین وصیت کرد: «گشاده روی باش و نرم خوی و در همه کار رفق و مدارا را برگزین تا زودتر به مقصد رسی. در کار حاجب خود بنگر که از بهترین افراد خاندان تو باشد زیرا اوروی و زیان تو است. هیچ کس بر درگاه تو نیاید جز آنکه او تو را به مکانت و مقام او آگاه سازد تا بدانی که او را باید بازگردانی یا باردهی. چون به مجلس خود آمدی، نخست تو با آنان که نشسته‌اند، سخن آغاز کن تا از هراسشان کاسته گردد و محبت تو در دل‌هایشان جایگزین شود. و چون برای تو مشکلی پیش آمد، پشت خود را به مشاورت با دیگران قوی ساز که مشورت کارهای بسته را می‌گشاید و بدان که تو را نیمی از رأی است و برادرت را نیم دیگر. و هیچ گاه هیچ کس به سبب مشورت هلاک نشده است. و چون بر کسی خشم گرفتی عقوبتش را به تأخیر افکن زیرا چون عقوب را به تأخیر افکنی، هر وقت که بخواهی توانی کرد و چون نه به حق عقوب کردی جبران و تدارک آن، از تو ساخته نباشد.»

## خلافت ولید بن عبدالملک

### مردن عبدالملک و بیعت ولید

در نیمه شوال سال ۸۶ عبدالملک بمرد و فرزندانش را چنین وصیت کرد: «شما را به پرهیزکاری وصیت می‌کنم که نیکوترین زیور و استوارترین دژها است. بزرگترها به خردان مهربانی کنند و خردان حق بزرگ‌تران را به جای آرند. در مسلمه نظر کنید رأی او را به کار بندید زیرا او به مثابه دندان‌های شما است که طعمه‌های خود را با آن بر می‌درید. و همانند سپر شما است که خود را با آن از تیرهای حوادث نگه می‌دارید. و حاجاج را گرامی دارید، زیرا او بود که جای پای شما را بر منبرها استواری بخشید و بلاد عالم را مطیع فرمان شما ساخت و دشمناتان را خوار نمود. برادرانی یکدل باشید تا بدخواهان در میان شما رخنه نکنند. در نبرد پایداری ورزید که جنگ، مرگ کسی را نزدیک نسازد. همواره در نیکی کردن انگشت‌نمای باشید که پاداش، همواره باقی است و نام نیک را بر زیان‌ها اندارد. نیز به آنان که صاحب حسب و گوهرند، نیکی کنید، زیرا اینان، قدر نیکی را بهتر شناسند و سپاس آن نیکوترا به جای آرند. و اگر گناهکاران از گناه بازایستادند شما نیز از جرم آنان درگذرید و اگر بار دیگر به گناه دست یازیدند، شما نیز به معاقبت دست یازید.»

چون عبدالملک را به خاک سپردند، ولید گفت. اَللّٰهُ وَ اَنَّا لِي رَاجِعُونَ. در سوک امیر المؤمنین، خداوند ما را یاری دهد. خدا را سپاس می‌گوییم که نعمت خلافت را به ما ارزانی داشت.

ولید نخستین کسی است که به خود تسلیت گفته است و پس از تسلیت، تهنیت. سپس عبداللّه بن همام السلوی<sup>۱</sup> برای بیعت برخاست و چنین گفت:

---

۱. السامولی

الله اعطاك التي لافوقها  
عنك و يأبى الله الاسوقها  
و با او بيعت كرد، سپس مردم برخاستند و بيعت كردد.

و گویند که ولید بر منبر شد و حمد و ثنای خداوندی به جای آورد و گفت: «ای مردم آنچه را که خداوند پیش اندازد، کس واپس نتواند انداخت و آنچه را که واپس اندازد، کس به پیش نتواند انداخت. یکی از فرمانها و مقدرات خداوندی که آن را برهمه حتی پیامبران و حاملان عرش خود مقرر داشته است، مرگ است. اینکه ولی این امت به جایگاه نیکوکاران رخت کشید، همراه با اعمالی که خداوند بر او مقرر داشته بود؛ چون: شدت در برابر گناهکار و نرمی در برابر اهل حق و فضیلت و اقامه آنچه خداوند معین کرده از شعایر اسلام، و به جای آوردن حج و نگهداری از ثغور و حمله و هجوم بر دشمنان خدا. و او در این کارها نه ناتوان بود و نه افراط کار.

ای مردم، بر شما است که طریق فرمانبرداری پیش گیرید و همراه با جماعت باشید که شیطان با کسی است که از جماعت به انفراد گراید. ای مردم، هر کس راه خلاف پوید و خلاف خود آشکار کند، سر از تنش خواهیم انداخت و آن که سکوت کند با دردی که در درون دارد، خواهد مرد.» اینها بگفت و از منبر فرود آمد.

### حکومت قتیبه بن مسلم بر خراسان و اخبار آن

در سال ۸۶ قتیبه بن مسلم از سوی حجاج به امارت خراسان رفت. به عرض سپاه پرداخت و مردم را به جهاد دعوت کرد. کار جنگ‌ها را به ایاس بن عبد الله بن عمرو سپرد و او را در مرو نهاد و عثمان السعیدی<sup>۱</sup> را عهده‌دار جمع خراج نمود. در طالقان که بود دهقانان بلخ نزد او آمدند و همراه او روانه جهاد شدند. چون از جیحون بگذشت ملک چغانیان با هدایایی بیامد. زیرا ملک اخرون و شومان<sup>۲</sup> که همسایه او بود، او را آزار می‌داد. ملک چغانیان سرزمین خود را تسليم قتیبه نمود و قتیبه روانه اخرون و شومان شد و آن دو از طخارستان بودند. ملک اخرون و شومان به فدیه تن در داد و آن مال ادا کرد. قتیبه بگرفت و به جانب مرو روان شد. قتیبه، برادر خود، صالح بن مسلم را بر سپاه فرماندهی داد و او را در آن نواحی نهاد. صالح پس از بازگشت قتیبه کاشان و اورشت از

۲. شومان

۱. عثمان بن السعیدی

بلاد فَرْغَانَه را بگشود، سپس اخسیکث را فتح کرد که شهر قدیم ناحیه فَرْغَانَه بود.  
نصرین سیّار<sup>۱</sup> نیز با او بود و در این جنگ امتحانی نیکو داد.

بعضی گویند که: قتبیه در سال ۸۵ به خراسان رفت، از جمله اسیران او، زن بر مک بود. بر مک در نوبهار بود، چون اسیران را میان سپاه بخش کردند، این زن نصیب عبدالله بن مسلم، برادر قتبیه، شد. عبدالله با او جفت شد و زن آبستن گردید. این فرزند، خالد بر مکی بود. چون میان مردم بلخ و مسلمانان مصالحت افتاد، قتبیه گفت تا اسیران را بازگردانند، عبدالله طفلی را که آن زن در شکم داشت به فرزندی پذیرفت و زن را به شوهرش بازگردانید. گویند که فرزندان عبدالله بن مسلم ادعا کردند که خالد از آن آنها است و به مهدی عباسی شکایت بردنند. در آن زمان خالد فرمانروای ری بود. یکی از خویشاوندانشان، آنان را گفت: اگر خالد را به خود ملحق سازید باید که او را از میان خود زن دهید. آنان نیز از ادعای خود منصرف شدند.

چون قتبیه با ملک شومان مصالحه نمود، به نیزک<sup>۲</sup> طرخان، فرمانروای بادغیس نوشت تا مسلمانانی را که در اسارت او بودند، آزاد نماید و نامه‌ای پر از وعد و تهدید به او نوشت. نیزک بیناک شد و همه اسیران را آزاد ساخت و نزد او فرستاد. آن‌گاه نامه نوشت و نیزک را امان داد و خواست تا نزد او رود. نیزک بترسید و در رفتن درنگ کرد، سپس بیامد و میانشان پیمانی معقد شد که قتبیه به بادغیس داخل نشود.

در سال ۸۷، قتبیه راهی غزو بیکند شد و آن از دیگر شهرهای بخارا به نهر نزدیک تر بود. چون در آنجا فرود آمد، مردم بیکند از سُعد و ترکان آن حوالی یاری خواستند، آنان نیز با جماعتی گران به یاریشان شتابند و راه را بر قتبیه بستند چنان‌که اخبار او منقطع شد و به مدت دو ماه میان او و مسلمانان هیچ پیک و نامه‌ای نبود. یک روز مسلمانان حمله‌ای سخت کردند و جمعی کثیر را کشتند و اسیر کردند و قتبیه به باروی شهر نزدیک شد تا آن را ویران سازد. مردم خواستار صلح شدند، قتبیه صلح کرد و کسی را به امارت آنان گماشت و خود از شهر فاصله گرفت. مردم شهر شورش کردند و عامل او و جمعی را کشتند. قتبیه بازگشت و بارو را ویران کرد و جمع کثیری را بکشت و زنان و فرزندان را اسیر کرد و سلاح و ظروف زرین و سیمین را هرچه بود، به غارت بردن آنقدر که در هیچ نبردی به دست نیاورده بودند.

قتیبه در سال ۸۸، روانه رامیشه<sup>۱</sup> شد. پادشاه رامیشه کورنابون<sup>۲</sup> خواهرزاده پادشاه چین بود. او راه بر مقدمه لشکر قتیبه بگرفت. سردار این مقدمه عبدالرحمان بن مسلم بود. میانشان جنگ درگرفت تا قتیبه در رسید. نیزک در آن روز همراه مسلمانان بود و امتحانی نیکو داد. ترکان و جماعاتی که همراهشان بودند منهزم شدند. قتیبه به مرو بازگشت.

در سال ۸۹، حجاج او را فرمان داد که به جنگ بخارا لشکر کشد. امیر بخارا را وَرْدان خُداه می گفتند. قتیبه در ناحیه زَم از نهر بگذشت. سغدیان و مردم کَش وَنسَف در بیابان راه بر او گرفتند. قتیبه آنان را منهزم ساخت و به بخارا درآمد و در جانب راست وردان فرود آمد ولی کاری از پیش نتوانست برد و به مرو بازگشت.

### عمارت مسجد پیامبر

ولید در سال چهارم حکومت خود، به سال ۸۷، هشام بن اسماعیل المخزومی را از امارت مدینه عزل کرد و عمر بن عبدالعزیز را به جای او گماشت. عمر بن عبدالعزیز به مدینه وارد شد و به خانه مروان فرود آمد و ده تن از فقهاء را بخواند که در آن میان هفت فقیه معروف بودند و او در همه کارهای خود با آنان مشورت می کرد. آنان را گفت: همه شکایت نامه های مردم را به او برسانند. مردم او را سپاس گفتند و در حق او دعای خیر کردند. سپس در سال ۸۸ ولید به او نوشت که حجره های زنان پیامبر (امهات المؤمنین) را داخل در مسجد کنند و آنچه در اطراف آن قرار دارد، بخرد تا آنجا که طول و عرض مسجد دویست ذراع در دویست ذراع باشد و محراب را پیش تر ببرد. و او را فرمان داد که هر کس از فروختن ملک خود سر بر تافت، ملکش را قیمت کنند و بهای عادلانه آن را بپردازد و خرابش سازد؛ و گفتش که در این کار عمر و عثمان مقتدای تو بوده اند. صاحبان املاک، املاک خود را به هر بها که می خواستند به او واگذاشتند و بهای آن بگرفتند. ولید نزد پادشاه روم کس فرستاد و او را آگاه ساخت که می خواهد مسجد پیامبر را بنا کند. پادشاه روم صدهزار مثقال طلا بفرستاد و صد تن کارگر و چهل بار فسیفساء. ولید همه اینها و نیز جماعتی از کارگران شام را نزد عمر بن عبدالعزیز فرستاد و عمر بنی مسجد را آغاز کرد. ولید در سال ۸۹ خالد بن عبدالله القسیری را امارت مکه داد.

۱. رامسه

۲. کورنابور

## فتح سنده

حجاج، پسر عم خود، محمد بن القاسم بن محمد بن الحكم بن ابی عقیل را حکومت ثغر سنند داد و شش هزار مرد جنگی همراه او کرد. او به مکران فرود آمد و چند روز در آنجا درنگ کرد. آن گاه به فیربور<sup>۱</sup> شد و آنجا را بگشود. سپس به ارمائیل رفت و از آنجا به دبیل<sup>۲</sup> روان شد. در آنجا در وسط شهر بتخانه بزرگی بود و بر سر آن دکلی عظیم و بر آن دکل رایتی بود چون باد می وزید در شهر به گردش می آمد (؟) بد، صنمی است در درون بنایی و دکل مناره‌ای است بر سر آن بنا و آنان هرچه را که می پرستیدند، بد (بت) گویند. پس محمد بن القاسم، دبیل را محاصره کرد و مردم را با منجنيق فرو کوفت و آن دکل را بشکست. مردم این واقعه را به فال بد گرفتند و از آن شهر بیرون آمدند. محمد بن القاسم آنان را تارومار نمود. مسلمانان بر بارو فرار گرفتند، شهر به جنگ گشوده شد. چهار هزار تن از مسلمانان در آنجا فرود آمدند. او مسجد جامع شهر را بنا کرد و از آنجا به سوی بیرون روانه شد. مردم این شهر نزد حجاج کس فرستاده بودند و با او مصالحه کرده بودند این بود که محمد بن القاسم را با علوفه و غذا استقبال کردن و او را به شهر خود درآوردند. محمد از آنجا برآند و به هر شهر از شهرهای سنند که رسید، آن را بگشود تا به نهر مهران رسید. پادشاه سنند بسیج نبرد کرد. نام او داهرین صیصه بود. محمد بر نهر پل بست و به جنگ داهر رفت. داهر بر پل سوار بود و گردآگردش پیلان دیگر. پس نبرد سخت شد و داهر پیاده شد و جنگید تا کشته گشت. کافران روی به گریز نهادند و مسلمانان کشtar کردند. زن داهر، خود را به شهر راور<sup>۳</sup> رسانید. مسلمانان به سوی او تاختند. زن بیمناک شده، خود و پرستارانش را در آتش بسوخت. محمد شهر را در تصرف آورد. باقی مانده سپاه، خود را به شهر باستانی برهمتیاب رسانیدند. برهمتیاب در دو فرنگی شهر منصوره بوده است و منصوره در آن زمان باتلافی بود. محمد آن شهر را بشکود و هر که را در آنجا یافت، بکشت و همه شهر را ویران نمود و بر یک یک شهرهای سنند مستولی شد و از نهرياس<sup>۴</sup> بگذشت و به ملتان<sup>۵</sup> درآمد و آنجا را در حصار گرفت و آب را بر روی مردم شهر بیست تا همه بر حکم او گردان نهادند. او همه جنگجویان را بکشت و زن و

۱. فیربور، نسخه بدل‌های ابن اثیر؛ فیربور، قیرنور، فیربور.

۲. دبیل

۳. راور

۴. ملغاد

۵. سلسل

فرزندشان را به اسارت برد و سادنان بتکده را به قتل رسانید. شمارشان شش هزار نفر بود. در آنجا در خانه‌ای که ده ذراع دراز و هشت ذراع پهنا داشت طلای بسیار یافتند. زیرا از هر سو اموال بدان بتکده روان بوده است و مردم بدانجا به حج می‌آمدند و سر خود می‌تراسیدند و می‌پنداشتند که آن، بت ایوب نبی است.

محمد بن القاسم فتح سند را به پایان رسانید و خمس غنایم را که صدویست هزار هزار (درهم) بود بفرستاد. هزینه این فتح شصت هزار هزار (درهم) شده بود.

**فتح طالقان و سمرقند و غُز و کَش، تَسْفَ، چَاجِ، فَرْغَانَه و صَلْح خوارزم**

پیش از این گفتیم که قُتبیه در سال ۸۹ به جنگ بخارا رفت و بی‌آنکه پیروزی به دست آورد، بازگشت. در سال ۹۰، حاجاج به سبب این انصراف او را سرزنش کرد و فرمان داد که بار دیگر به بخارا سپاه برد. قتبیه نیز روانه بخارا شد. نیزک طرخان امیر بادغیس نیز همراه او بود. قتبیه بخارا را در محاصره گرفت. پادشاه بخارا وردان خُداة از سعد و ترک یاری خواست، و چون بسیع به پایان آمد به مقابله با مسلمانان بیرون آمد. قبایل ازد که در مقدمه بودند، منهزم شدند چنان‌که از لشکرگاه مسلمانان نیز بگذشتند ولی به ناگاه بازگشتند و دیگر لشکرها نیز حمله آوردن و ترکان را از جای خود برکنندند. پس بنی تمیم حمله کردند و چنان پیش تاختند که در مواضع ترکان، با آنان درآمیختند و از آنجا که بودند، آنان را براندند.

میان مسلمانان و ترکان رودی بود که کسی را یارای گذشتن از آن نبود، جز بنی تمیم. چون ترکان عقب نشستند، مسلمانان از رود گذشتند و تیغ در ترکان نهادند و کشتار بسیار کردند. خاقان و پسرش مجروح شدند و خداوند درهای پیروزی را به روی مسلمانان بگشود. قتبیه فتحنامه به حاجاج نوشت. پس از این هزیمت طرخان پادشاه سعد با دو سوار به لشکرگاه قتبیه نزدیک شد و با پرداخت فدیه خواستار صلح شد. قتبیه بپذیرفت و با او پیمان بست و بازگشت. نیزک نیز با او بود. نیزک از این فتوحات بیمناک شده بود، از قتبیه اجازت خواست که بازگردد. در آن هنگام در آمل بودند. نیزک بازگشت و به طخارستان رفت و در رفتن شتاب می‌کرد. قتبیه نزد مُغیرة بن عبدالله کس فرستاد که از پی نیزک برود و او را گرفته به حبس افکند. مغیره از پی او برفت و نیافتش. نیزک خلع قتبیه را

اعلام کرد و اسپهبد ملک بلخ و باذام<sup>۱</sup> ملک مروالرود و ملک طالقان و ملک فاریاب<sup>۲</sup> و ملک جوزجان را به خلع قتبیه فراخواند. آنان آن رأی بپسندیدند و او را وعده یاری دادند، نیز به کابل<sup>۳</sup> شاه نامه نوشت و از او یاری خواست و خواست تا او را به مال یاری دهد و اجازت دهد که اگر در تنگنا افتند بدو پناه برد. کابل شاه این همه را پیدا نرفت.

جبغوبیه<sup>۴</sup> ملک طخارستان بود. نیزک نزد او فرود آمد، چون مردی ناتوانش یافت دستگیرش کرد و بر او بند نهاد مبادا راه خلاف پوید. آنگاه عامل قتبیه را از آنجا براند. پیش از آنکه زمستان فرا رسد، خبر خلع به قتبیه رسید، لشکرش متفرق شده بود. پس برادر خود عبدالله بن مسلم را با دوازده هزار تن به بروقان فرستاد و گفت: در آنجا بمان و هیچ کاری مکن و چون زمستان به پایان آمد به جانب طخارستان حرکت کن که من نزدیک تو هستم. چون زمستان برفت قتبیه سپاهیان خود را از نیشابور و دیگر بلاد فراخواند و به جانب طالقان پیش تاخت. زیرا ملک طالقان نیز با آنان در خلع او شرکت کرده بود. پس طالقان را گشود و مردم آنجا را به سختی کشtar کرد و چهار فرسخ در دو صف دارها برپا کرد و مردم را بردار نمود. آنگاه برادر خود محمد بن مسلم را بر آن شهر امارت داد و خود به فاریاب رفت. ملک فاریاب به اطاعت بیرون آمد، قتبیه از آنجا به جوزجان رفت، مردم سر به اطاعت فرود آوردند و پادشاهش به کوه‌ها گریخت. قتبیه عامربن مالک الجمّانی<sup>۵</sup> را برآنجا امارت داد و به بلخ روان شد. مردم بلخ نیز سر به فرمان آوردند و از آنجا از پی برادر خود عبدالرحمان، به جانب دره خلم<sup>۶</sup> براند و نیزک به بغلان رفت و جنگجویان را بر دهانه آن دره و در تنگناها و گذرگاه‌های آن بگماشت تا از آن حراست کنند و راه بر دشمن بربندند؛ و همه بارها و اموال خود را در دژی که آن سوی دره بود، بگذاشت. قتبیه مدتی بر دهانه دره با او جنگ درپیوست و راه به درون توانست برد تا آنگاه که یکی از عجمان، راه نهانی دژ را به او بنمود. قتبیه به دژ درآمد و همه را بکشت و بعضی نیز بگریختند. و از آنجا به سمنگان رفت و از سمنگان به جانب نیزک. قتبیه به برادر خود عبدالرحمان رسید. نیزک به وادی فُرغانه راند و بارها و اموال خود را نزد کابل شاه نهاد و به گُرز<sup>۷</sup> رفت و در آنجا حصار گرفت. و آنجا را جز یک راه باریک نبود

۱. باذان

۲. فاریاب

۳. کاتب

۴. جیفونه

۵. حمله

۶. ملک الحمامس

۷. الکون

که چاربیان به سختی از آن می‌گذشتند. قتبیه دو ماه آنان را محاصره کرد تا آنگاه که به گرسنگی افتادند و بیماری آبله در میانشان شایع گشت و زمستان نزدیک شد. قتبیه یکی از اصحاب خود را که با نیزک دوستی داشت، فراخواند و گفت: نزد نیزک رو و بی آنکه او را امان دهی، نزد من آور و اگر تعلل کرد و تو را به زحمت افکند او را امان ده. و هرگاه بیایی و نیزک همراه تو نباشد بر دارت نمایم. آن مرد نزد نیزک رفت و او را به دیدار قتبیه اشارت کرد. نیزک گفت: از او بیم دارم. مرد او را امان داد. نیزک با جبقویه<sup>۱</sup> و صول طرخان -برادرزاده جبقویه، ملک طخارستان -بیامدند؛ و این جبقویه همان بود که نیزک بر او بند نهاده بود. چون به آن دره رسیدند گروهی که آن مرد در کمین نهاده بود بیرون آمدند و میان نیزک و یارانش فاصله افکندند. نیزک گفت: این آغاز غدر و مکر است. گفت اگر اینان از توجدا افتند، تو را بهتر باشد. چون بر قتبیه داخل شدند، همه را به زندان افکند و به حجاج نامه نوشت و در باب کشتن او اجازت خواست. چهل روز دیگر نامه حجاج بر سید که به کشتن او فرمان داده بود. قتبیه نیز او را بکشت. نیز همراه او صول طرخان جانشین جبقویه و برادرزاده نیزک و هفتصد تن از یاران او را به قتل آورد و اجساد همه را بیاویخت و سر نیزک را نزد حجاج فرستاد. ولی جبقویه را آزاد ساخت و او را نزد ولید فرستاد، آنگاه به مرو بازگشت. ملک جوزجان رسولی فرستاد و امان طلبید و گفت که به تن خوش نزد او خواهد آمد. قتبیه گروگان خواست. گروگان بداد و بیامد. چون بازگشت در طالقان بمرد. این واقعه در سال ۹۱ اتفاق افتاد.

قتبیه آنگاه به شومان لشکر کشید. ملک شومان عامل قتبیه را از آنجا رانده بود. قتبیه چون از جنگ نیزک بازگشته بود نزد او رسولی فرستاده بود که آنچه را بدان صلح کرده‌اند، بپردازد. ملک شومان رسول را نیز کشته بود. قتبیه برادر خود صالح را نزد او فرستاد تا به فرمانبرداری اندرزش دهد. و صالح با ملک شومان دوستی داشت. ملک سر باز زد. قتبیه شومان را در محاصره گرفت و منجنیق‌ها نصب کرد و قلعه را درهم کوفت. ملک هرچه در آنجا بود از گوهرها و نفایس، در چاهی که کس قعر آن را نمی‌دانست، فروافکند. سپس دل بر مرگ نهاد و بیرون آمد و نبرد کرد تا کشته شد. قتبیه آن قلعه را بگرفت و مدافعان را بکشت وزن و فرزندشان را به اسارت برد. پس برادر خود عبد‌الرحمان را به سعد فرستاد. پادشاهشان طرخون بود. او آنچه را که با قتبیه بدان صلح

---

۱. جبقونه